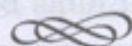


ÍNDICE



	Pág.
1. Introducción	7
2. Apontamentos para uma poética do álbum contemporâneo. Ana Margarida Ramos	13
3. Estratexias da produción artística na construción dos álbums. Ilustración e correntes artísticas do século XX. María Jesús Agra e Carmen Franco	43
4. Unha selección de álbums inesquecíveis. M ^a del Carmen Ferreira Boo	69
5. Unha selección para a educación literaria	81
6. Comentarios para a formación lectora	113
Ámbito ibérico	
6.1. Pello Añorga eta Jokin Mitxelena <i>Gerlari Handia</i> -ren txikitasuna edo ni neu naiz neure etsairik handiena / O meu maior inimigo son eu mesmo ou a pequenez de <i>O Gran Guerreiro</i> , de Pello Añorga e Jokin Mitxelena. Mikel Ayerbe	115

6.2. <i>Bernardino</i> , de Manuela Bacelar: unidade, equilibrio e innovación na construción verbo-icónica. Ana Margarida Ramos, José António Gomes e Sara Reis da Silva	133
6.3. Dibuixos de línies, taques i lletres: <i>Per un botó</i> , de Carles Cano i Joma. Emma Bosch	143
6.4. Unha estratexia para superar teimas: <i>Fiz, o coleccionista de medos</i> , de Fina Casalderrey. Mar Fernández Vázquez	151
6.5. Da instabilidade das cores à estabilidade emocional: <i>A Cor Instável</i> , de João Paulo Cotrim e Alain Corbel. Ana Margarida Ramos, José António Gomes e Sara Reis da Silva	161
6.6. Enterrando tabúes: <i>Una casa para el abuelo</i> , de Grassa Toro e Isidro Ferrer. Vanessa Rodríguez	167
6.7. Un álbum literario para nenos sobre personaxes sen idade: <i>Avós</i> , de Chema Heras e Rosa Osuna. Blanca-Ana Roig Rechou	177
6.8. Errealitate literarioaren metainterpretazio Kasu Bat: <i>Zangozikin / Zangozikin</i> , un caso de metainterpretación da realidade literaria. Jose Manuel López Gaseni	189
6.9. Un álbum, varias historias, múltiples lecturas: o caso de <i>O Livro dos Quintais</i> , de Isabel Martins e Bernardo Carvalho. Ana Margarida Ramos, José António Gomes e Sara Reis da Silva	207
6.10. Miren Agur Meabe eta Eider Eibarren <i>Mila magnolia lore</i> : testu polifoniaren eta ikuspuntu gurutzaketaren arteko bat egitea / Polifonía textual e interacción visual en <i>Mila magnolia lore</i> , de Miren Agur Meabe e Eider Eibar. Mikel Ayerbe	215
6.11. El naixement d'un àlbum d'aparent senzillesa: <i>Dues rodones idèntiques?</i> de Neus Moscada. Emma Bosch	237

6.12. Vuelta de tuerca al álbum para los más pequeños: <i>¿Dónde está Gus?</i> , de Nesquens y Arguilé.	
Jesús Díaz Armas e Vanessa Rodríguez	245
6.13. A reivindicación do propio: <i>Chocolata</i> , de Marisa Núñez e Helga Bansch. Eulalia Agrelo Costas	253
6.14. Unha viaxe na busca da identidade: <i>Titiritesa</i> , de Xerardo Quintiá e Maurizio A. C. Quarello. Marta Neira Rodríguez	261
6.15. Las varias lecturas de un álbum con aristas: <i>Los tres erizos</i> , de Sáez Castán. Victoria Sotomayor Sáez e Jesús Díaz Armas	271
6.16. Un àlbum de qualitat concentrada: <i>Noms robats</i> , de Tàssies. Emma Bosch	281
6.17. A magia do diálogo: o verbo e a imaxe em <i>Come a sopa, Marta!</i> , de Marta Torráo. Maria Madalena Marcos Carlos Teixeira da Silva	289
6.18. Cuando la imagen irrumpe y se desborda por el espacio literario: <i>La espera</i> , de Ventura y Delicado. Jesús Díaz Armas e Adelaida Ríos Cruz	299
6.19. El drama de passar la pàgina: <i>En Faiquè</i> , de Ruth Vilar i Arnal Ballester. Emma Bosch	307
6.20. Adiskidetasuna errebindikatzen: <i>Ipuinen Haria</i> Ferida Wolffek eta Harriet May Savitzek Idatzia eta Elena Odriozolak ilustratua / Reivindicando a amizade: <i>Ipuinen Haria</i> , de Ferida Wolff e Harriet May Savitz, ilustrado por Elena Odriozola. Xabier Etxaniz	315

Ámbito iberoamericano

6.21. <i>Cacoete</i> , de Eva Furnari: elementos do cómico no álbum narrativo. Alice Áurea Penteado Martha	331
6.22. Un gran secreto que genera felicidad, <i>Shhh</i> , de Juan Gedovius. Laura Guerrero Guadarrama	341

6.23. <i>O lobo</i> , de Graziela Hetzel e Elisabeth Teixeira: a magia da leitura. Vera Teixeira de Aguiar e Thiago Alves Valente.	347
6.24. <i>Barco de papel</i> , de Jorge Luján y Julia Friese. Christina Soto van der Plas	357
6.25. <i>Numeralia</i> , de Jorge Luján e Isol. Christina Soto van der Plas	363
6.26. Itinerários de um viajante atípico: uma leitura de <i>Viagens para lugares que eu nunca fui</i> , de Arthur Nestrovski e Andrés Sandoval. João Luís Ceccantini e Vanessa Ferreira da Silva	369
6.27. <i>Un gran sueño</i> , de Felipe Ugalde. Christina Soto van der Plas.	379
6.28. <i>Lampião & Lancelote</i> , de Fernando Vilela: um encontro inusitado no cangaço. Maria Zaira Turchi e Geovana Gentili Santos	387
Comentarios de álbums noutras linguas	
6.29. Espacios prohibidos y su traducción: <i>Mummy never told me / The Sprog Owner's Manual</i> de Babette Cole y <i>Scaredy Squirrel</i> de Mélanie Watt. Lourdes Lorenzo	395
6.30. Rememoración, homenaxe e esperanza en <i>Erika's Story</i> , de Ruth Vander Zee e Roberto Innocenti. Ana Fernández Mosquera e Isabel Mociño González	413
7. Selección de bibliografía sobre o álbum. Ivonne Lonna, Carina Rodrigues e Isabel Soto	423
8. Equipo redactor e coordinador	433